

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:292763

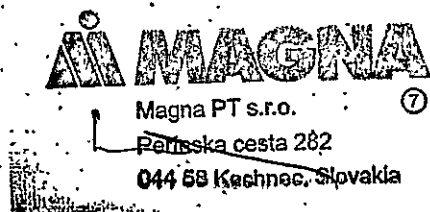
21.03.2023-08:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0207  
-NO: 0091025844RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi  
CARRIER: BARI  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 11.670  
CONTAINER ID: AR62MAPMagna PT s.r.o.  
Perínska Cesta 282  
SK-044 58 KOSICEMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO.     | REF.NO.-CUST.  | QTY   | UoM     | U/C  | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.    |
|------------|----------------|-------|---------|------|-------------------------|----------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR |       |         |      | ADDIT.DATA-VENDOR       |                |
| -ITM       | PACK.MATL      | -QTY  | -NUMBER | CUST | MAX. NO.                | -NUMBER VENDOR |
| 7291533    | 2510183010     | 1.680 | PC      | S/   | Clutch Support cpl      | 5500046067     |
| 27.03.2023 | 2510183010     |       |         |      | GETRAG Sonstige         |                |
| 010        | P:             | 14    |         |      | X 120                   | TBA-550446     |
| 7291534    | 2510183120     | 1.680 | PC      | S/   | Wet Dual Clutch asm     | 5500045688     |
| 27.03.2023 | 2510183120     |       |         |      | GETRAG Sonstige         |                |
| 010        | P:             | 16    |         |      | X 105                   | TBA-550446     |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

2510183010  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 1680  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio:  
Quantità imballi: 14  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 27/03/23  
Firma180337950  
50125703012510183120  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 1680  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio:  
Quantità imballi: 16  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 27/03/23  
Firma180337949  
5012570302

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002679 vom 21.03.2023



23-002679

Ludwigsburg, 21.03.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Magna PT s.r.o.<br>Perinska cesta 282<br>04458 KECHNEC<br>SLOWAKEI                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR). |                                                                                              |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICALMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                              |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>27.03.2023</b><br>Zeit / Temps                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Kechnec</b><br>Land / Pays <b>Slowakei</b><br>Datum / Date <b>21.03.2023</b><br>Zeit / Temps                                                                           |                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                              |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                              |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b><br><b>7291533</b><br><b>2</b><br><b>7291534</b>                                                                                                   | <b>14</b><br><b>COLLI</b><br><b>16</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>13</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>14</b><br><b>13.620</b><br><b>15</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                            | <b>30,00 COLLI</b><br><b>13.620,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                              |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                             |                                                                                              |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                              |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 23-002679 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                              |
| <b>20 Magna PT s.r.o.</b><br><b>SK-04458 Kechnec</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                            | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>KUEHNLE-NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Cicalmini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>27 MAR 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer, Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

"di-rivuto con riserva di  
quantità su qualità e quantità"  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604